



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/MP.PP/IR/2008/NLD
16 April 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

СОВЕЩАНИЕ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О ДОСТУПЕ
К ИНФОРМАЦИИ, УЧАСТИИ ОБЩЕСТВЕННОСТИ
В ПРОЦЕССЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ И ДОСТУПЕ
К ПРАВОСУДИЮ ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Третье совещание

Рига, 11-13 июня 2008 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

Процедуры и механизмы, способствующие

осуществлению Конвенции: доклады об осуществлении

ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ НИДЕРЛАНДАМИ¹

Пункт 2 статьи 10 Конвенции обязывает Стороны на своих совещаниях постоянно контролировать ход выполнения Конвенции на основе информации, регулярно поступающей от Сторон. В решении I/8 Совещание Сторон создало механизм представления информации, с помощью которого каждой Стороне предлагается представлять каждому совещанию Сторон доклад о законодательных, нормативных и других мерах по осуществлению Конвенции и об их практической реализации в соответствии с форматом, изложенным в приложении к этому решению. Секретариату предложено подготавливать для каждого совещания Сторон сводный доклад, подытоживающий достигнутый прогресс и выявляющий важные тенденции, проблемы и решения. Механизм представления информации был доработан в решении II/10, в котором, среди прочего, рассматривается вопрос о подготовке и представлении вторых и последующих докладов.

¹ Настоящий документ был представлен в вышеуказанные сроки ввиду ограниченности ресурсов.

I. ПРОЦЕСС ПОДГОТОВКИ ДОКЛАДА

1. Конвенция в Нидерландах осуществляется с помощью следующих законодательных актов:

a) Закон об одобрении Орхусской конвенции² Королевством Нидерландов (Wet betreffende de goedkeuring van het Verdrag van Aarhus voor het Koninkrijk der Nederlanden, Stb. 2004, 518);

b) Закон об осуществлении Орхусской конвенции (Wet houdende tenuitvoerlegging van het Verdrag van Aarhus, Stb. 2004, 519).

2. Первый закон, принятие которого было предварительным необходимым условием ратификации Конвенции в рамках законодательства Нидерландов, вступил в силу 29 декабря 2004 года и был сдан на хранение в тот же день. Это означает, что 29 марта 2005 года Нидерланды стали Стороной Конвенции в соответствии с ее статьей 20. Второй закон, содержащий положения, необходимые для приведения законодательства Нидерландов в соответствие с Конвенцией, вступил в силу 14 февраля 2005 года.

3. Содержащиеся в этом докладе ответы взяты из транспозиционной таблицы, приведенной в пояснительной записке к Закону об осуществлении Орхусской конвенции.

4. Главным результатом принятия Конвенции стала адаптация законодательства Нидерландов - главным образом в той его части, которая относится к первому блоку ее положений, связанному с доступом к экологической информации. В связи с вторым блоком Конвенции было введено положение об участии общественности в разработке ряда категорий экологических планов и программ. По третьему блоку, касающемуся доступа к правосудию, адаптация законодательства Нидерландов не производилась.

5. Проект настоящего доклада был подготовлен осенью 2007 года министерством жилищного строительства, устройства территорий и окружающей среды. Затем были проведены консультации со многими другими министерствами. В ноябре 2007 года проект доклада был опубликован на вебсайте этого министерства (www.vrom.nl) для получения замечаний от широкой общественности, а также направлен различным неправительственным организациям (НПО), известным своей активностью в этой сфере.

² Конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды.

Некоторые из них препроводили проект доклада другим организациям. Полученные разнообразные замечания использовались для подготовки этого окончательного варианта доклада.

II. КОНКРЕТНЫЕ ФАКТЫ, ИМЕЮЩИЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ ПОНИМАНИЯ ДОКЛАДА

6. По этому разделу информации предоставлено не было.

III. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПУНКТОВ 2, 3, 4, 7 И 8 СТАТЬИ 3

Пункт 2 статьи 3

7. Меры по обеспечению того, чтобы должностные лица и компетентные органы сами издавали необходимые руководящие директивы и помогали это делать другим, прямо предусмотрены в статье 3 (4) Закона о свободе информации (Wet openbaarheid van bestuur), а также в пункте 45 статьи 3 и пункте 23 статьи 6 Общего закона по административным вопросам (ОЗАВ) (de Algemene wet bestuursrecht).

Пункт 3 статьи 3

8. Меры содействия экологическому просвещению прямо в законодательстве предусмотрены не были. В настоящее время ведется подготовка новой национальной политики в области экологического просвещения. В 2004 году благодаря совместным усилиям шести министерств, ассоциации провинциальных органов и ассоциации комиссий по водным ресурсам была начата реализация Программы обучения в интересах устойчивого развития (ОУР). Основным элементом всей осуществляемой в рамках этой программы деятельности является "социальное обучение" - процесс, в ходе которого различные группы, имеющие разные интересы, на началах сотрудничества совместно изучают соответствующие ценности и овладевают знаниями для того, чтобы научиться находить новые - более устойчивые - варианты решения проблем.

Пункт 4 статьи 3

9. Благодаря широкому определению заинтересованной общественности в ОЗАВ НПО пользуются надлежащим признанием и имеют широкие возможности участия в процессе принятия решений и широкий доступ к правосудию.

10. Принимаются меры содействия для того, чтобы граждане реализовывали свои идеи, касающиеся устойчивого развития, и для формирования в гражданском обществе Нидерландов социальной сплоченности. Кроме того, существует нормативное положение о предоставлении НПО грантов на природоохранные цели и на цели устойчивого развития (SMOM-regeling), которое позволяет им (а через них и гражданам) безвозмездно получать средства на проекты или программы, связанные с окружающей средой/устойчивым развитием.

Пункт 7 статьи 3

11. Что касается содействия применению принципов Конвенции на международных форумах, то в Нидерландах вопросы транспарентности, доступа к информации и участия общественности освещаются в инструктивных документах к международным природоохранным соглашениям, которые издаются в рамках соответствующего координационного механизма. Ведется рассмотрение проекта руководящих принципов содействия применению Конвенции на других международных форумах с целью усиления вклада, вносимого в эту сферу, и улучшения качества инструктивных документов в ней.

Пункт 8 статьи 3

12. Осуществление предусмотренных в Конвенции прав надлежащим образом гарантируется Законом о регулировании природопользования (Wet milieubeheer), Законом о свободе информации и Общим законом по административным вопросам. Кроме того, статья 1 Конституции Нидерландов содержит положение, запрещающее дискриминацию.

IV. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТАТЬИ 3

13. Реагируя на проект доклада, несколько НПО Нидерландов просили уделять больше внимания содействию экологическому просвещению.

V. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 3

14. По этому разделу информации предоставлено не было.

VI. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 3

15. Соответствующую информацию можно найти по следующим адресам:
www.overheid.nl (на этом сайте содержится все национальное законодательство),
www.vrom.nl.

VII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4, КАСАЮЩИХСЯ ДОСТУПА К ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

Пункт 1 статьи 4

16. Процедурные требования в отношении доступа к информации содержатся в Законе о свободе информации. Положения о том, что любое лицо имеет доступ к информации без необходимости формулировать свою заинтересованность, что ему должны предоставляться копии документов с запрошенной информацией и что информация должна предоставляться в запрошенной форме, содержатся в его статьях 2, 3 и 7. Помимо вышеупомянутого закона, аналогичные положения содержатся в Законе об архивах 1995 года.

Пункт 2 статьи 4

17. Статья 6 Закона об информации гласит, что запрошенная информация должна быть предоставлена в течение двух недель, при этом допускается двухнедельная задержка, причины которой должны быть разъяснены.

Пункт 3 и 4 статьи 4

18. Положения, дающие основания для отказа в просьбе о предоставлении экологической информации, содержатся в статьях 10 и 11 Закона о свободе информации. В Законе об архивах 1995 года содержатся аналогичные положения: в статье 14 закреплён принцип, согласно которому любое лицо имеет право получить доступ к документам, хранящимся в архивах; в статье 15а приводятся исключения, которые могут применяться в тех случаях, когда просьбы касаются экологической информации.

Пункт 5 статьи 4

19. В тех случаях, когда государственный орган не владеет запрашиваемой информацией, пункт 3 статьи 2 Общего закона по административным вопросам требует от этого органа информировать заявителя о том, в какой государственный орган, по его мнению, можно обратиться за соответствующей информацией. Он может также препроводить просьбу этому органу и информировать заявителя об этом.

Пункт 6 статьи 4

20. Статьи 10 и 11 Закона о свободе информации прямо предусматривают предоставление запрашиваемой информации, за исключением тех случаев, когда имеются основания для отказа. Следовательно, как общее правило, (экологическая) информация является открытой. В соответствии со сложившейся правовой практикой положения, предусматривающие основания для отказа, должны применяться ограничительно.

Пункт 7 статьи 4

21. Пункт 46 статьи 3 Общего закона по административным вопросам предусматривает, что все решения государственного органа должны надлежащим образом мотивироваться и формулироваться в письменном виде.

Пункт 8 статьи 4

22. Требования, касающиеся платы за информацию, применяются по решению, принятому на основании статьи 12 Закона о свободе информации (Besluit tarieven openbaarheid van bestuur). Помимо этого общего рамочного положения, в пунктах 11 (3) и 22 (3) статьи 3 Общего закона по административным вопросам содержатся конкретные положения о плате за предоставление информации в связи с участием общественности в процессе принятия конкретных решений.

VIII. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4

23. Главное препятствие было связано с выполнением орхусских требований в отношении экологической информации в рамках действующего Закона о свободе информации, регламентирующего доступ к информации в целом. Если говорить конкретнее, то основания для отказа в доступе к экологической информации пришлось включить в общий закон, а это привело к созданию особого режима. Процедурные

гарантии выполняются в общем порядке, и поэтому их действие распространяется на все просьбы о предоставлении информации. Предоставление информации о конкретных технических деталях природоохранных разрешений регулируется главой 19 Закона об окружающей среде.

IX. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 4

24. Руководящие принципы по первому блоку положений Конвенции (доступ к экологической информации) были разработаны министерством жилищного строительства, устройства территорий и окружающей среды и представителями провинций, муниципалитетов и комиссий по водным ресурсам. С этими руководящими принципами можно ознакомиться на вебсайте вышеназванного министерства (www.vrom.nl). Руководящие принципы, регламентирующие доступ к информации для местных органов, находятся по следующему адресу: www.infomil.nl. Кроме того, в январе 2004 года была проведена оценка режима Общего закона об информации, и 10 мая 2004 года материалы с ней были представлены в парламент. Эта оценка носит качественный характер и содержит общее описание изменений в его применении и в правовой практике. Дополнительную информацию о применении Закона о свободе информации можно найти по адресу www.minbzk.nl.

25. В Нидерландах для связи все шире используется Интернет. Прямой доступ к нему имеют около 80% нидерландских домохозяйств. Многие органы и организации публикуют в Интернете (экологическую) информацию. Одна из нынешних задач состоит в том, чтобы пользователи могли легко и быстро находить требуемую информацию в обширном массиве информации, которую можно получать в режиме онлайн. Другая задача заключается в разработке программного обеспечения для обработки (экологических) данных в полезную информацию. В настоящее время много усилий затрачивается на поисковое программное обеспечение, работающее на основе географических принципов. Такие проекты обычно разрабатываются в частном порядке. В некоторых случаях проекты субсидируются.

26. Реагируя на проект доклада, нидерландские НПО сообщили, что доступность и качество информации, публикуемой в сети Интернет провинциями, муниципалитетами и комиссиями по водным ресурсам, существенно различаются. Информацию довольно часто обрабатывают и хранят разные организации. Кроме того, они сообщают, что доступ к данным не всегда могут получить неопытные податели заявок.

X. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 4

27. Соответствующую информацию можно найти по следующим адресам:

www.overheid.nl, www.vrom.nl, www.minbzk.nl, www.infomil.nl

XI. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5, КАСАЮЩИХСЯ СБОРА И РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ

Пункт 1 статьи 5

28. Во-первых, Общий закон по административным вопросам содержит общие положения о сборе и активном распространении экологической информации. Пункт 2 статьи 3 обязывает правительственные органы собирать и оценивать всю соответствующую информацию до принятия решения. Пункт 46 статьи 3 также обязывает правительство обосновывать все принимаемые решения. Таким образом, существует общая обязанность собирать и оценивать (экологическую) информацию.

29. Кроме этих общих требований, глава 4 Закона о регулировании природопользования содержит конкретные положения о сборе и распространении экологической информации, которые характеризуются ниже. В пункте 2 статьи 4 предусматривается, что раз в четыре года на национальном уровне должен составляться научный доклад с изложением изменений качества окружающей среды, происшедших за период не менее 10 лет. Это описание в любом случае должно основываться на наиболее вероятных тенденциях изменения соответствующих условий. В этом докладе также содержатся прогнозы, в отношении которых может быть сделано обоснованно допущение о том, что они сбудутся в охватываемый в докладе период. Той же статьей предписывается и составление годового научного доклада с описанием изменений качества окружающей среды, обусловленных реализацией политических мер в предыдущем году. В докладе при любых обстоятельствах указывается то, в какой степени политические меры способствовали достижению результатов, намеченных на конкретный год в текущем национальном политическом плане. В докладе также указывается, каким образом описанные в нем изменения качества окружающей среды соотносятся с изменениями, отмеченными в более ранних докладах. Пункт 3 статьи 4 предусматривает, что по меньшей мере раз в четыре года должен составляться национальный план осуществления экологической политики, призванный служить правительству руководством к действию. В этом плане содержатся основные элементы государственной экологической политики и

учитываются возможные долгосрочные изменения в обществе и качестве окружающей среды, а также соответствующие изменения на международном уровне. Что касается регионального уровня, то, как предусмотрено в пункте 9 статьи 4, провинции обязаны по меньшей мере раз в четыре года составлять региональный план осуществления экологической политики, в котором содержатся те же элементы, что и в вышеупомянутом национальном плане. На местном уровне муниципалитеты могут составлять муниципальный план осуществления экологической политики, но он не является обязательным.

30. В Законе о регулировании природопользования содержатся специальные положения, касающиеся обязанности информировать государственные органы о деятельности, которая может в значительной мере отразиться на состоянии окружающей среды. Его основные положения таковы:

a) пункт 1 статьи 8 главы 8 требует наличия лицензии на создание, эксплуатацию или изменение профиля предприятия;

b) когда общие правила применяются к предприятиям, для которых не требуется лицензия (пункт 40 статьи 8), оператор обязан направить уведомление компетентному административному органу в соответствии с пунктом 41 статьи 8 и предоставить ему конкретную информацию;

c) глава 7 содержит положения об оценке воздействия на окружающую среду в случае планирования конкретной широкомасштабной деятельности или при подготовке соответствующих решений, которые могут иметь серьезные экологические последствия;

d) в главе 17 содержатся конкретные положения о мерах, которые должны приниматься в особых обстоятельствах. Если на каком-либо предприятии имеет или имело место происшествие, оказывающее негативные воздействия на окружающую среду, оператор обязан информировать о нем компетентный орган и предоставить соответствующую информацию (о причинах, принятых мерах, а также другую необходимую информацию, призванную уменьшить последствия для окружающей среды). В этой связи следует также упомянуть Закон о бедствиях и серьезных происшествиях (Wet rampen en zware ongevallen). В нем содержатся специальные рамочные положения о предоставлении информации и оповещении населения;

e) Статья 2 главы 19 обязывает соответствующие органы информировать заинтересованных лиц об опасностях для здоровья и окружающей среды.

Пункт 2 статьи 5

31. Что касается прозрачности и реальности доступа для общественности, то статья 3 Закона об архивах 1995 года возлагает на государственные органы обязанность хранить все имеющиеся у них документы в надлежащем порядке, обеспечивая их доступность для общественности. Все правительственные органы обязаны также назначать должностных лиц, которые будут предоставлять общую информацию и оказывать поддержку общественности в получении доступа к информации. Фамилии этих государственных служащих можно найти в Государственном альманахе (*de Staatsalmanak*).

Пункт 3 статьи 5

32. Важнейшая экологическая информация хранится в электронных базах данных, которые являются легкодоступными для общественности:

a) с вышеупомянутым национальным докладом о проверке состояния окружающей среды можно ознакомиться по адресу www.mnp.nl. Национальный план осуществления экологической политики размещен на вебсайте министерства жилищного строительства, устройства территорий и окружающей среды (www.vrom.nl);

b) тексты всех законов, постановлений, указов и международных договоров публикуются в Государственном бюллетене или в Государственном журнале. Кроме того, со всеми вышеупомянутыми законодательными актами, действующими с 1995 года, можно бесплатно ознакомиться по следующему адресу: www.overheid.nl. Большинство нормативных актов провинций можно найти на вебсайтах провинций. Проекты, предусматривающие публикацию экологической информации в сети Интернет, сложные и дорогостоящие. Необходимое программное обеспечение, как правило, в наличии имеется. Наиболее дорогостоящим и времязатратным является процесс оцифровывания существующих документов;

c) другой важной инициативой является так называемое Электронное руководство программой действий (*Actieprogramma elektronische overheid*), цель которой заключается в предоставлении через сеть Интернет информации обо всех разрешениях, выданных на местном, региональном и национальном уровнях. Дополнительную информацию см. по следующему адресу: www.andereoverheid.nl.

Пункт 4 статьи 5

33. Ответ см. выше в материалах, посвященных пункту 1 статьи 5.

Пункт 5 статьи 5

34. Все законодательные и политические документы по окружающей среде, а также промежуточные доклады об осуществлении публикуются в соответствии с Законом об опубликовании актов (*Bekendmakingswet*) в Государственном бюллетене (*Staatsblad*) или Государственном журнале (*Staatscourant*). Нормативные акты, планы и программы провинций и муниципалитетов также публикуются в соответствии с постановлениями провинций и муниципалитетов.

35. Международные договоры, конвенции и другие соответствующие международные документы публикуются в Бюллетене договоров (*Tractatenblad*). См. также выше комментарии к разделу IX.

Пункт 6 статьи 5

36. Положения пунктов 2-4 статьи 12 главы 12 Закона о регулировании природопользования (*Wet milieubeheer*) обязывают операторов приблизительно 250 крупнейших компаний Нидерландов составлять экологический отчет. В нем должно содержаться общее описание вредных воздействий предприятия, включая краткое изложение соответствующих данных и принятых мер, а также краткую информацию об объектах, созданных для охраны окружающей среды. В соответствии с пунктом 7 статьи 12 каждый может ознакомиться с таким отчетом или получить его копию.

Пункт 7 статьи 5

37. О доступе к экологической информации говорится выше в ответе, относящемся к пункту 1 статьи 5. Что касается информирования по двум другим блокам Конвенции, то этот аспект уже был надлежащим образом отражен в законодательстве Нидерландов.

Пункт 8 статьи 5

38. Нидерланды стимулируют использование экологической маркировки и других (нидерландских или международных) систем сертификации или маркировки товаров (*milieukeur*). Правительство также субсидирует независимую организацию (*Milieu centraal*), которая предоставляет потребителям информацию о товарах. Кроме того, в

рамках Закона о регулировании природопользования будет осуществляться Европейская директива по экологическому дизайну. Ежегодно выделяется и субсидия для оказания помощи НПО в выдвижении инициатив по устойчивому производству и потреблению.

Пункт 9 статьи 5

39. В Нидерландах уже более 30 лет существует система регистрации выбросов. В рамках этой системы подготавливаются данные, необходимые для национальной оценки мер экологической политики (например, для национального доклада о проверке состояния окружающей среды) и для нескольких экологических докладов, требующихся для выполнения международных обязательств (например, обязательств по представлению отчетности в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенцией о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и т.д.). В 2003 году благодаря системе регистрации выбросов были получены данные, необходимые для представления первого доклада во исполнение решения Европейской комиссии (ЕК) о создании Европейского регистра выбросов загрязняющих веществ (ЕРВЗВ) согласно Директиве о комплексном предотвращении и ограничении загрязнения (КПОЗ). С 2008 года эта система будет использоваться для осуществления в рамках Конвенции Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ) и для интегрирования Регистра выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ) в европейский РВПЗ. Информация о выбросах в атмосферу и воду, которая имеется в системе регистрации выбросов, публикуется на вебсайте (www.emissieregistratie.nl). На этом сайте содержится информация о стационарных источниках, основанная на данных ЕРВЗВ и более ранних данных (1990 и 1995 годы), а также более свежая информация (2005 и 2006 годы), полученная в рамках существующей системы экологической отчетности. Доступ к находящейся на вебсайте информации можно получить, используя для поиска разные переменные, важнейшими из которых являются: название отдельной компании, муниципалитет, почтовый индекс, тип выбросов, промышленный сектор и год. Новый вариант вебсайта был представлен заинтересованным чиновникам правительства, представителям природоохранных организаций и промышленности и обсужден с ними.

ХII. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТАТЬИ 5

40. В контексте осуществления Европейского предписания о РВПЗ и Протокола о РВПЗ необходимость их увязки с существующим форматом ежегодного доклада об окружающей среде потребовала проведения обсуждения с заинтересованными сторонами. В определенных аспектах существующая система экологической отчетности Нидерландов требует представления более подробной информации по сравнению с требованиями

РВПЗ, что вызывает споры о том, следует ли и впредь сохранять эту дополнительную информацию (более низкие пороговые величины) в качестве части ежегодного доклада об окружающей среде.

41. Другим ограничением является то, что экологическая информация, которую требуется публиковать на вебсайте РВПЗ (годовые объемы выбросов конкретных веществ), зачастую не устраивает большинство граждан. Ввиду довольно технического характера информации она используется главным образом профессиональными пользователями и природоохранными НПО.

XIII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 5

42. По этому разделу никакой информации предоставлено не было.

XIV. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 5

43. Соответствующую информацию можно найти по следующим адресам: www.mnp.nl, www.vrom.nl, www.overheid.nl, www.andereoverheid.nl, www.emissieregistratie.nl.

XV. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 6, КАСАЮЩИХСЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРИНЯТИИ РЕШЕНИЙ ПО КОНКРЕТНЫМ ВИДАМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Пункт 1 статьи 6

44. В главе 8 Закона о регулировании природопользования и основанном на этом законе Декрете о регулировании и лицензировании природопользования предусмотрена система лицензирования планируемых видов деятельности, перечисленных в приложении I к Конвенции. В пункте 1 статьи 8 указывается, что запрещается создавать, эксплуатировать или реконструировать предприятие либо менять профиль его работы без лицензии. В соответствии с пунктом 6 статьи 8 Закона о регулировании природопользования в процессе выдачи разрешения применяется расширенная процедура участия общественности, упомянутая в разделе 3.5 Общего закона по административным вопросам. Виды деятельности, включенные в статью 6 приложения I к Конвенции,

перечислены в приложении I к Декрету о регулировании природопользования, предприятиях и лицензиях.

45. Кроме того, в главе 7 Закона о регулировании природопользования и в последующем решении об оценке воздействия на окружающую среду содержатся правила проведения оценок воздействия на окружающую среду применительно к видам деятельности, аналогичным перечисленным в вышеупомянутом приложении I.

46. В 2008 году число предприятий, которые должны соблюдать общие правила, а не правила, предусмотренные в отдельных разрешениях, значительно увеличится. Однако предприятий, занимающихся видами деятельности, упомянутыми в приложении I к Конвенции, это увеличение не коснется.

Пункты 2-5 статьи 6

47. Принимаемые меры по обеспечению надлежащего информирования заинтересованной общественности и предоставления ей возможностей более эффективного участия в процедуре принятия решений реализуются на основании пункта 4 статьи 13 Закона о регулировании природопользования и раздела 3.5 Общего закона по административным вопросам (см. пункты 19 (2), 20, 21 (1) и 22 (1) статьи 3). В этом разделе содержатся общие положения об участии общественности в принятии решений по экологическим вопросам, которые должны учитываться в тех случаях, когда применения данного раздела требует законодательство, например в случае выдачи экологических лицензий (см. выше). Если говорить конкретнее, то:

- a) пункт 19 статьи 3 содержит требования в отношении своевременного ознакомления общественности с проектом решения;
- b) пункт 20 статьи 3 - требования к содержанию объявления;
- c) пункт 21 статьи 3 - положения относительно соответствующей информации, которая может быть предоставлена общественности;
- d) пункт 22 статьи 3 - положения об общественной инспекции.

48. В пункте 4 статьи 13 Закона о регулировании природопользования содержатся специальные положения о проведении оценок воздействия на окружающую среду до принятия решения о выдаче лицензии.

Пункт 6 статьи 6

49. Конкретная информация о принятии решений по экологическим вопросам содержится в Декрете о регулировании природопользования и лицензиях, а именно в его главе 5, касающейся предоставления информации. В пункте 1.1 статьи 5 уточняется информация, которую должен предоставить податель заявления о выдаче лицензии на создание или эксплуатацию предприятия, упомянутого в пункте 1 статьи 8 Закона о регулировании природопользования. Эта информация предоставляется общественности в соответствии с упоминавшимися выше пунктами 21 и 22 статьи 3.

Пункт 7 статьи 6

50. Процедуры участия общественности, которые позволяют общественности представлять замечания (в письменной или устной форме), анализ информации или мнения о планируемой деятельности, применяются на основании пунктов 24 (1) и 25 (1) статьи 3 Общего закона по административным вопросам.

Пункт 8 статьи 6

51. Пункт 27 статьи 3 Общего закона по административным вопросам требует должного учета результатов участия общественности.

Пункт 9 статьи 6

52. В пункте 41 статьи 3 Общего закона по административным вопросам содержатся конкретные положения о публичном обнародовании решения. Согласно пункту 42 статьи 3 решение может быть также подвергнуто общественной экспертизе. Пункт 46 статьи 3 требует указывать основания для принятия того или иного решения, а пункт 47 статьи 3 - опубликовать эти основания вместе с решением.

Пункт 10 статьи 6

53. Вышеописанная система правовых положений применяется и при пересмотре или обновлении условий осуществления для видов деятельности, перечисленных в приложении I.

Пункт 11 статьи 6

54. Декрет Нидерландов о генетически измененных организмах (ГИО) (Besluit GGO, основанный на директивах ЕК 90/219, 90/220, 98/81 и 2001/18) направлен главным образом на обеспечение безопасности человека и окружающей среды. Условия и порядок проведения процедуры принятия решения относительно ГИО (включая информирование и участие общественности, а также доступ к правосудию) частично регламентируются положениями Общего закона по административным вопросам, а частично - конкретными положениями Декрета о ГИО. Эта система правовых положений применяется, если это возможно и целесообразно, тогда, когда выносятся решения о выдаче разрешений на преднамеренное высвобождение ГИО в окружающую среду. Действующая в Нидерландах система уже соответствует руководящим принципам обеспечения доступа к информации, участия общественности и доступа к правосудию в связи с ГИО.

XVI. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТАТЬИ 6

55. По этому разделу информации предоставлено не было.

XVII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 6

56. По этому разделу информации предоставлено не было.

XVIII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 6

57. Соответствующую информацию можно найти по следующему адресу: www.vrom.nl.

XIX. ПРАКТИЧЕСКИЕ И/ИЛИ ИНЫЕ МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПРОЦЕССЕ ПОДГОТОВКИ ПЛАНОВ И ПРОГРАММ, СВЯЗАННЫХ С ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ, В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 7

58. Порядок участия общественности в разработке планов и программ установлен в расширенной процедуре участия общественности, упомянутой в разделе 3.5 Общего закона по административным вопросам (см. выше ответ, относящийся к статье 6).

Участие общественности предусмотрено в части, касающейся следующих планов и программ по окружающей среде:

- a) национальные, провинциальные и муниципальные планы действий по осуществлению экологической политики (Закон о регулировании природопользования, (планы и программы));
- b) меморандум об управлении водными ресурсами и планы управления водными ресурсами на национальном и региональном уровнях (Закон об управлении водными ресурсами);
- c) национальные планы сохранения природы (Закон об охране природы 1998 года);
- d) основные планировочные решения (Закон о планировке городских и сельских территорий).

59. В более общем плане природоохранная политика Нидерландов направлена на обеспечение устойчивого развития и основывается на пяти основных "столпах", один из которых - расширение участия граждан и компаний в процессе решения проблем. Они охвачены в природоохранной стратегии - национальном плане осуществления экологической политики.

60. В основе подхода Нидерландов лежит посылка о том, что задача улучшения окружающей среды требует участия большого числа заинтересованных сторон и налагает значительное бремя ответственности на правительство. За состояние окружающей среды отвечает прежде всего министерство жилищного строительства, устройства территорий и окружающей среды, хотя другие министерства также делят с ним ответственность.

61. В 2002 году по просьбе парламента министерство жилищного строительства, устройства территорий и окружающей среды начало осуществлять программу под названием "Разработка политики совместно с гражданами" (Beleid met Burgers). Программа направлена на вовлечение граждан в процесс разработки политики и на то, чтобы участвующие в нем гражданские служащие министерств больше ориентировались на граждан. С гражданами проводятся консультации через посредство групп специалистов и путем опросов, им предлагается участвовать в обсуждениях и выработать варианты решений. Программа побуждает министерство больше учитывать идеи, ожидания и мнения граждан; анализировать вопрос о том, как меры политики отражаются на их повседневной жизни; а также формулировать контуры политики в

сотрудничестве с гражданами. Программа также направлена на укрепление связей между участниками инициатив НПО и гражданами и между участниками инициатив граждан и правительством. Ориентированные на граждан проекты гражданских служащих поддерживаются и стимулируются посредством передачи знаний и навыков и путем предоставления финансирования.

62. Другие министерства также ищут аналогичные пути вовлечения граждан в разработку политики. Нынешний кабинет министров Нидерландов обязался создать условия для налаживания более широкого общественного диалога и тем самым еще более усилить интерес к интерактивной разработке политики.

XX. ВОЗМОЖНОСТИ УЧАСТИЯ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В РАЗРАБОТКЕ ПОЛИТИКИ В ОТНОШЕНИИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 7

63. По этому разделу информации предоставлено не было.

XXI. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТАТЬИ 7

64. Реагируя на проект доклада, НПО Нидерландов сообщили, что все большая часть процесса принятия решений по экологической политике происходит на уровне Европейского союза (ЕС). Они отмечают, что на этом уровне участие общественности довольно часто ограничивается консультациями в сети Интернет, чего, по их мнению, недостаточно. С их точки зрения, ее участию мешает и требующийся высокий уровень технических знаний. Приобретение необходимых знаний сопряжено с трудностями и довольно часто - с большими расходами. К тому же, они отмечают наличие тенденции к приватизации научно-исследовательского сектора, которая может вызвать конфликты интересов.

XXII. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 7

65. По этому разделу информации предоставлено не было.

XXIII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 7

66. Соответствующую информацию можно найти по следующему адресу:
www.vrom.nl/beleidmetburgers.

XXIV. МЕРЫ, ПРИНИМАЕМЫЕ ДЛЯ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ УЧАСТИЮ ОБЩЕСТВЕННОСТИ В ПОДГОТОВКЕ ГОСУДАРСТВЕННЫМИ ОРГАНАМИ ПОЛОЖЕНИЙ, ИМЕЮЩИХ НЕПОСРЕДСТВЕННУЮ ИСПОЛНИТЕЛЬНУЮ СИЛУ, И/ИЛИ ОБЩЕПРИМЕНИМЫХ ЮРИДИЧЕСКИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ НОРМ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОКАЗАТЬ СУЩЕСТВЕННОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ В СООТВЕТСТВИИ ПОЛОЖЕНИЯМИ СТАТЬИ 8

67. Помимо парламентской процедуры, применяемой при подготовке законов (например, вынесение заключения Государственным советом, являющимся независимым консультативным органом, с последующим применением парламентской процедуры во Второй и Первой палатах), пункт 6 (4) статьи 21 Закона о регулировании природопользования предусматривает широкое участие общественности в подготовке постановлений, касающихся окружающей среды. Это означает, что проекты постановлений вносятся на рассмотрение обеих палат Генеральных штатов и публикуются в *Правительственном бюллетене*. Людям предоставляется возможность представить письменные замечания по этим проектам министру жилищного строительства, устройства территорий и окружающей среды в течение указанного в них срока, т.е. как минимум четырех недель. Эти замечания должны приниматься во внимание в ходе дальнейшей процедуры. Местные органы, например советы и провинции, имеют аналогичные процедуры для принятия законодательства в пределах своей компетенции.

XXV. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТАТЬИ 8

68. По этому разделу никакой информации предоставлено не было.

XXVI. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 8

69. По этому разделу никакой информации предоставлено не было.

XXVII. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 8

70. Все местные органы имеют вебсайты, распространяющие местную информацию. Как указывалось в разделе IX этого доклада, содержание вебсайтов может в значительной мере различаться.

XXVIII. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, НОРМАТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9, КАСАЮЩИХСЯ ДОСТУПА К ПРАВОСУДИЮ

Пункт 1 статьи 9

71. В тех случаях когда просьба о предоставлении информации игнорируется, неправомерно отклоняется, на нее не дается надлежащего ответа или по ней не предпринимаются никакие другие меры в соответствии со статьей 4 Конвенции, пункты 1 и 10 статьи 7 Общего закона по административным вопросам предусматривают проведение процедуры рассмотрения государственным органом, который принимал первоначальное решение. Процедура рассмотрения бесплатна (пункт 15 статьи 7). Пункт 1 статьи 8 того же закона применяется и к процедуре рассмотрения, проводимой судом общей юрисдикции (rechtbank). В пунктах 67 и 77 статьи 8 содержатся положения о вынесении судебных решений в устной и письменной форме. Наконец, существует возможность обжаловать решение суда. Апелляционные жалобы заслушивает Государственный совет (статья 37 Закона о Государственном совете (Wet op de Raad van State)).

Пункт 2 статьи 9

72. Возможность оспорить с правовой или процессуальной точек зрения законность решений, действий или бездействия в соответствии со статье 6 Конвенции предусмотрена в главе 20 Закона о регулировании природопользования (см. статью 20, пункты 1 (1 и 3), 6 (2), 10 (2) и 3). Основное правило состоит в существовании возможности подать апелляцию в Государственный совет (пункт 1 статьи 20). В пункте 6 статьи 20 содержится

положения об обжаловании решений, к которым применяется расширенная процедура участия общественности, описанная в разделе 3.5 Общего закона по административным вопросам. Таким образом, эта статья применяется к решениям по видам деятельности, упомянутым в приложении I, на которые, как разъяснялось выше в разделе об осуществлении статьи 6, распространяется именно вышеупомянутая процедура. С обжалованием может обратиться любое лицо, высказавшее оговорки по проекту решения в ходе процедуры рассмотрения (пункт 6 статьи 20). Такую систему можно охарактеризовать как косвенный *actio popularis*. Пункт 10 статьи 20 касается апелляций, подаваемых заинтересованной общественностью согласно Закону о регулировании землепользования на решения, к которым раздел 3.5 Общего закона по административным вопросам не применяется (см. также ниже ответ на вопрос 28 с)).

Пункт 3 статьи 9

73. Представители общественности могут опротестовать действия или бездействие частных лиц или государственных органов, нарушающих положения национального природоохранного законодательства. Во-первых, в пункте 14 статьи 18 Закона о регулировании природопользования предусматривается, что любое лицо может обратиться в административный орган с просьбой применить меры принуждения, издать распоряжение о наложении денежного штрафа либо аннулировать лицензию или предоставленное исключение, с тем чтобы он вынес решение на этот счет. При ненадлежащем отношении к этой просьбе существует возможность подать апелляцию в соответствии с пунктом 10 статьи 20 (см. также выше ответ в пункте 2). Во-вторых, природоохранное законодательство Нидерландов в целом допускает подачу апелляции любым лицом, которое высказало оговорки по проекту решения в ходе процедуры рассмотрения (пункт 6 статьи 20).

Пункт 4 статьи 9

74. Положения, касающиеся эффективного доступа к правосудию (процедурам, которые обеспечивают эффективные средства правовой защиты, включая судебный запрет, а также являются справедливыми и своевременными и не сопряжены с недоступно высокими расходами), закреплены в положениях Общего закона по административным вопросам (статья 8, пункты 41, 51, 72, 66, 67 и 81) и в Законе о регулировании природопользования (статья 20, пункты 1 (3) и 6).

Пункт 5 статьи 9

75. Соответствующая информация о доступе к правосудию содержится в пункте 45 статьи 3 и пункте 23 статьи 6 Общего закона по административным вопросам. Устранение или уменьшение финансовых препятствий официально гарантируется специальным законом о правовой помощи (Wet op de rechtsbijstand).

**XXIX. ПРЕПЯТСТВИЯ, ВСТРЕТИВШИЕСЯ ПРИ
ОСУЩЕСТВЛЕНИИ СТАТЬИ 9**

76. По этому разделу никакой информации предоставлено не было.

**XXX. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ
ПРАКТИЧЕСКОГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ПОЛОЖЕНИЙ СТАТЬИ 9**

77. Тексты решений судов общей юрисдикции и Государственного совета предоставляются по запросу. Доступ к ним можно получить и через сеть Интернет по следующим адресам: www.rechtspraak.nl и/или www.raadvanstate.nl.

**XXXI. АДРЕСА ВЕБСАЙТОВ, ИМЕЮЩИХ ОТНОШЕНИЕ К
ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ СТАТЬИ 9**

78. www.rechtspraak.nl, www.raadvanstate.nl

**XXXII. ВКЛАД ПРОЦЕССА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КОНВЕНЦИИ
В ЗАЩИТУ ПРАВА КАЖДОГО ЧЕЛОВЕКА НЫНЕШНЕГО И
БУДУЩИХ ПОКОЛЕНИЙ ЖИТЬ В ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ,
БЛАГОПРИЯТНОЙ ДЛЯ ЕГО ЗДОРОВЬЯ И
БЛАГОСОСТОЯНИЯ**

79. По этому разделу никакой информации предоставлено не было.
